



# La sorpresa



**A1**

**ESPAÑOL/ENGLISH**

# La sorpresa

A Spanish-English Parallel Text

Level A1

Cover design: Anya Lauri

Cover photo: grateful thanks to Hennem08 for permission to use and adapt his original photo, licensed under the terms of The GNU Free Documentation License. The full original image can be found at Wikimedia Commons:

[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Red\\_Velvet\\_Cake\\_Waldorf\\_Astoria.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Red_Velvet_Cake_Waldorf_Astoria.jpg)

© Imparareonline Ltd. 2016

Imparareonline Ltd. Registered in England, no. 8569282 Tregarth, The Gounce, Perranporth, Cornwall, England TR6 0JW info@imparareonline.co.uk

# índice

Capítulo 1. Pilar y Javier.....	4
Chapter 1. Pilar And Javier.....	5
Capítulo 2. El aniversario.....	6
Chapter 2. The Anniversary.....	7
Capítulo 3. Buscando a Javier.....	8
Chapter 3. Looking For Javier.....	9
Capítulo 4. El aperitivo.....	10
Chapter 4. The Aperitif.....	11
Capítulo 5. ¿Dónde está?.....	12
Chapter 5. Where Is He?.....	13
Capítulo 6. Una idea estúpida.....	14
Chapter 6. A Stupid Idea.....	15
Capítulo 7. De vuelta a Tarragona.....	16
Chapter 7. Back To Tarragona.....	17
Capítulo 8. El aniversario.....	18
Chapter 8. The Anniversary.....	19

<b>Capítulo 1. Pilar y Javier</b>	1
Pilar tiene 25 años. Estudia medicina en Tarragona y tiene muchos amigos.	2
Pilar es muy simpática y agradable.	3
Ella sale con un chico que se llama Javier. Tiene 30 años y trabaja en Barcelona.	4
Javier es ingeniero. A Javier le gusta salir por la noche, ir al cine y quedar con sus amigos.	5
Pilar y Javier están comprometidos desde hace tres años. Viven en ciudades distintas, pero afortunadamente Barcelona y Tarragona no están muy lejos.	6
Pilar tiene la llave del piso de Javier, y Javier tiene la llave del apartamento de Pilar: no tienen ningún secreto.	7
Hoy es miércoles y Pilar no tiene clase en la universidad. Le quiere dar una sorpresa porque hoy es un día muy especial. Para Pilar, de hecho, es un día muy importante.	8
	9
	10
	11
	12
	13

## Chapter 1. Pilar And Javier

1

Pilar is 25 years old. She is studying medicine in Tarragona and has lots of friends. Pilar is very likable and kind.

2

She is going out with a young man called Javier. He is 30 years old and works in Barcelona. Javier is an engineer. Javier likes going out in the evenings, going to the cinema and meeting friends.

3

Pilar and Javier have been engaged for three years. They live in different cities but luckily Barcelona and Tarragona are not very far apart.

4

Pilar has the keys to Javier's flat and Javier has the keys to Pilar's apartment: they don't have any secrets.

5

Today is Wednesday and Pilar has no lessons at the university. She wants to surprise Javier because today is a very special day. For Pilar, in fact, it is a very important day.

6

7

8

9

10

11

12

13